

УДК 373
ББК 74.04
Т65

Под общей редакцией
М. К. Колковой

Т65 Традиции и инновации в методике обучения иностранным языкам. — СПб.: КАРО, 2007. — 288 с.

ISBN 978-5-9925-0011-0

Методическое пособие для студентов, аспирантов, докторантов, учителей и преподавателей высшей школы.

В пособии рассматриваются теоретические и практические проблемы обучения иностранным языкам в школе и вузе, в частности, читатель найдет в нем описание современных научных подходов к обучению и рекомендации по модернизации содержания и технологии обучения иностранным языкам.

Пособие адресовано преподавателям иностранных языков, учителям школ, методистам, аспирантам и студентам факультета иностранных языков.

УДК 373
ББК 74.04

© Коллектив авторов, 2007
© КАРО, 2007
Все права защищены

ISBN 978-5-9925-0011-0

Тема II. Методика обучения иностранным языкам в средней школе	151
<i>Алтухова М. К.</i> Деятельностная технология на уроке иностранного языка	153
<i>Комарова Ю. А., Бирюлина Л.</i> Использование музыкальной наглядности в формировании активного иноязычного словаря учащихся старшей школы	180
<i>Трубицина О. И.</i> Использование юмористических текстов на уроке немецкого языка в средней школе	204
<i>Карпов Д. А.</i> Обучение коммуникативному чтению учащихся 3 класса средней школы (на материале рассказа С. Мак-Братни "Just One")	219
<i>Карпов Д. А.</i> Критическое чтение как вид коммуникативного чтения	232
<i>Ксенофонтова Т. С.</i> Проблемы обучения грамматике английского языка детей дошкольного возраста на когнитивно-коммуникативной основе	238
<i>Комарова Ю. А.</i> Обучение функциональной грамматике английского языка учащихся средней школы	250
<i>Воронцова Е. Л.</i> Роль наглядности в онтогенезе речевой деятельности и ее влияние на овладение детьми иностранным языком	272
<i>Люботинский А. А.</i> Управленческая деятельность учителя (на примере формирования диалогических умений)	281

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЮМОРИСТИЧЕСКИХ ТЕКСТОВ НА УРОКЕ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА В СРЕДНЕЙ ШКОЛЕ

Обучение иностранному языку в средней школе должно способствовать ориентации учащихся в социальной среде на основе развития интеллектуальных способностей, а также достижения такого уровня коммуникативной компетенции в области рецепции, который позволял бы читать тексты разного уровня сложности, разных стилей и жанров. Обладая универсальным воздействием на читателя, текстовой материал является важнейшим средством приобщения учащихся к культуре страны изучаемого языка, включает их в мир общечеловеческих нравственно-эстетических ценностей.

Юмористические тексты обладают огромным дидактическим и воспитательным потенциалом, бесспорна значимость юмора в общении и при понимании иноязычной культуры.

Юмористического текста как особого жанра или функционально-стиля литературы не существует. Юмористическим может быть текст, представляющий разные жанры и стили. Например, что касается публицистического стиля, то мы можем представить себе статью, написанную в шутовском тоне, содержащую шутку. Юмористическим может быть текст художественной литературы. Реакцию смеха могут вызывать анекдоты, шутки, короткие юмористические рассказы, басни, сатирические очерки, забавные комиксы и т. д. Это означает, что юмористическое начало может проявляться в различных формах, а понятие «юмористический текст» достаточно емко. У всех юмористических текстов есть нечто общее. Все они строятся на приеме неожиданного и оригинального «выхода из ситуации». Этот прием и создает эффект комичного. В объемных текстах этот прием постоянно повторяется, в коротких текстах, построенных на описании одной ситуации, он завершает текст.

Названные признаки юмористического текста создают возможность использовать его в учебном процессе. Неожиданный эффект, контраст между видимым и сутью создается самой формой юмористического текста. За внешней простотой текста скрывается, как пра-